

• interview

# davide groppi

Ο Davide Groppi είναι Ιταλός σχεδιαστής φωτισμού, γεννημένος στην Piacenza. Στα τέλη της δεκαετίας του '80, μετά από μια αρχική εκπαίδευση στο σχέδιο, ίδρυσε ένα μικρό εργαστήριο στο ιστορικό κέντρο της πόλης, επινοώντας και κατασκευάζοντας φωτιστικά με το δικό του όνομα.

Με την πάροδο του χρόνου, η δημιουργική ανεξαρτησία μέσα από τη διαχείριση των δικών του προϊόντων βοήθησε την ανάπτυξη της εταιρείας του με πρωτότυπα, μοναδικά φωτιστικά που διανέμονται σε όλο τον κόσμο.

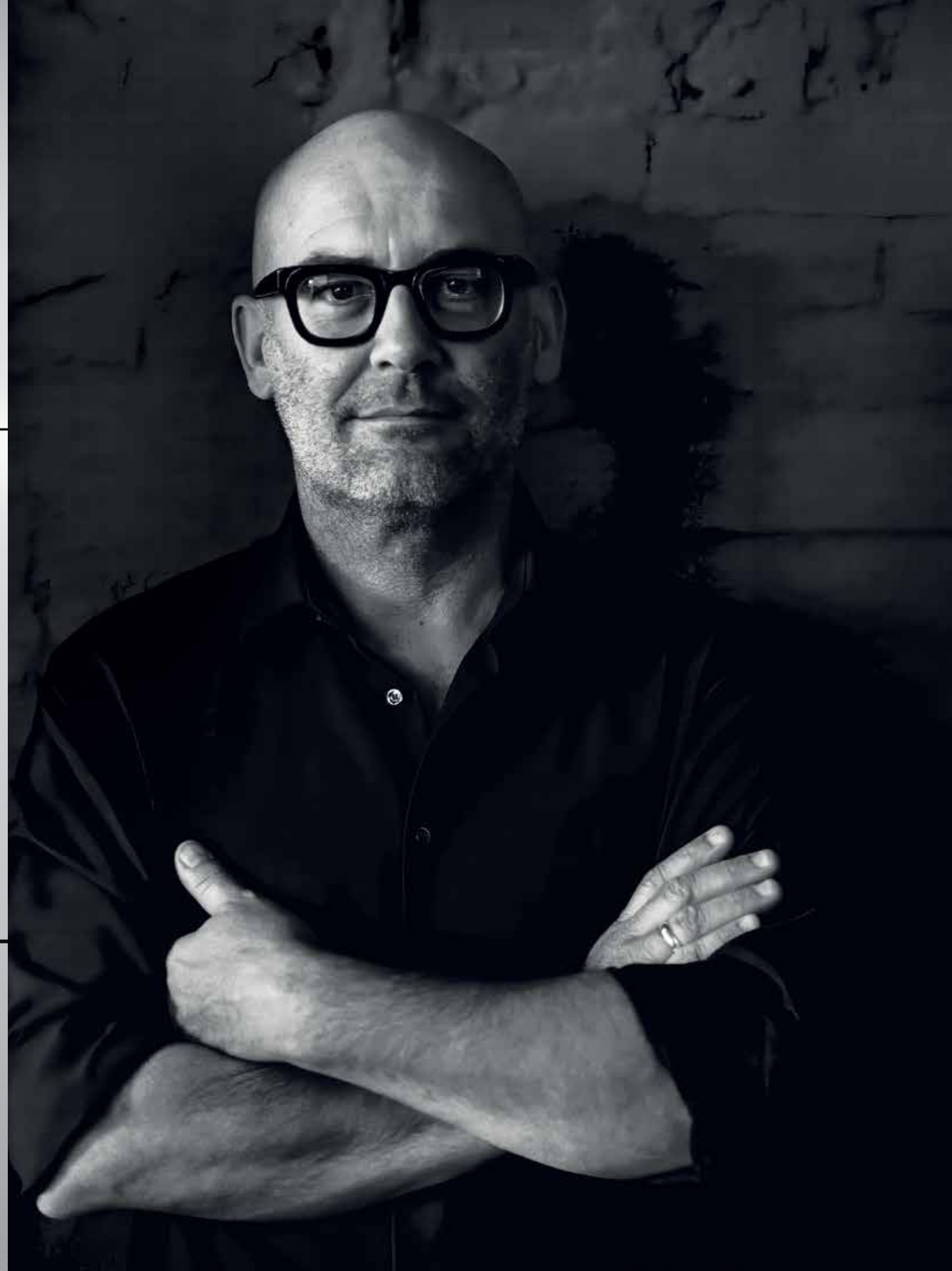
Στο έργο του, βασικά χαρακτηριστικά είναι η απλότητα, η ελαφρότητα, το συναίσθημα, η επινοτικότητα και η έκπληξη. Αφετηρία κάθε ιδέας του μπορεί να είναι ένα έργο τέχνης, κάποιο τυχαίο αντικείμενο, η μαγεία, η επιθυμία να φτιάχνει πράγματα με τα χέρια του ή απλώς η ανάγκη του να παίζει και να διασκεδάζει με το φως.

Davide Groppi is an Italian lighting designer, born in Piacenza. In the late 1980ies, after an initial training in drafting, he started a small workshop in the historic heart of the city, inventing and manufacturing lamps with the brand by his same name. Over time, creative independence and management have allowed him to develop his own brand of original and unique products, distributed the world over.

In his work, simplicity, lightness, emotion, invention, and amazement are the fundamental elements. The things that inspire these ideas are works of art, ready-made objects, magic, the desire to make things with his hands or simply the urge to play and have fun with light.

•  
*interview:*  
Stavros Martinos,  
Architect

*photos:*  
courtesy of  
Davide Groppi







Τι σας τράβηξε αρχικά στον σχεδιασμό φωτισμού και σε ποιες διαφορετικές πτυχές του στράφηκε το ενδιαφέρον σας κατά τη διάρκεια της δραστηριότητάς σας;

Στον σχεδιασμό φωτισμού με τράβηξε η ανάγκη να επικοινωνήσω και να κάνω μια δουλειά που θα ήταν δική μου. Το φως πάντα με γοήτευε και πάντα μου άρεσε η ιδέα να αφηγούμαι ιστορίες με τα φωτιστικά. Πλέον ενδιαφέρομαι κυρίως για την άυλη διάσταση του φωτός και, επομένως, για τη δυνατότητα να εφεύρω κάτι νέο, που δεν έχει ξαναγίνει ποτέ.

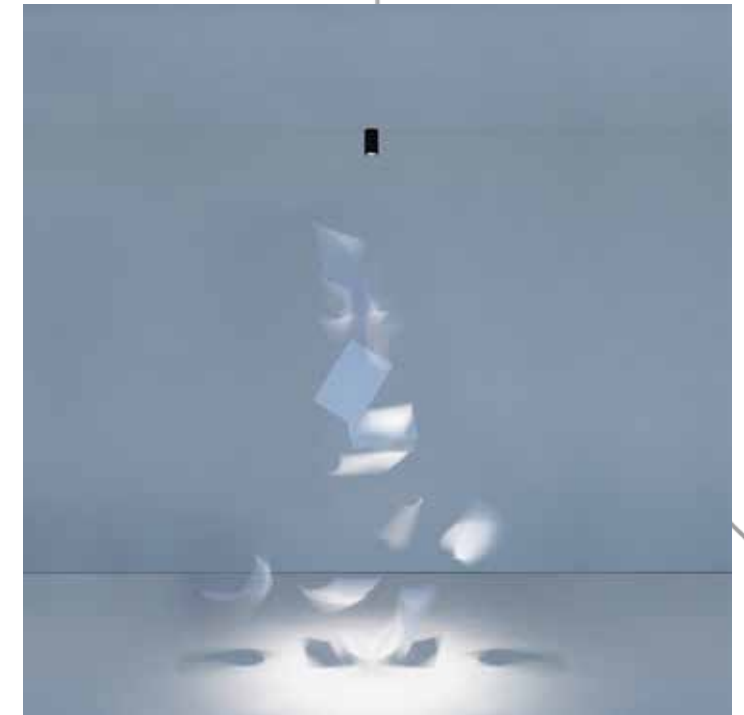
What drew you to lighting design in the first place? Which different aspects of design did your interest shift to during your activity?

The need to communicate and do a job that belonged to me. Light has always fascinated me and I have always liked the idea of telling stories with my lamps. Now I am mainly interested in the immaterial aspect of light, and therefore the possibility of inventing something new, never seen before.

Το φως πάντα με γοήτευε και πάντα μου άρεσε η ιδέα να αφηγούμαι ιστορίες με τα φωτιστικά.



FM Table



OHM

Light has always fascinated me and I have always liked the idea of telling stories with my lamps.



Το πρώτο σχέδιο που σας έκανε γνωστό προέκυψε μέσα από μια συνάντηση με τη Maddalena de Padova, από μια εταιρεία καταξιωμένη κυρίως στον χώρο του επίπλου. Τι πιστεύετε ότι βρισκόταν στην ουσία του σχεδίου σας ώστε να ταιριάζει με τον χαρακτήρα της de Padova; Πιστεύω ότι η Maddalena De Padova ένιωσε το πάθος μου για το φως και τα φωτιστικά και επίσης, κατανόησε έναν συγκεκριμένο τρόπο με τον οποίο περιγράφω τη δουλειά μου.

Ο σχεδιασμός και η παραγωγή συνδέονται στενά. Πόσο νωρίς επιλέξατε να γίνετε παραγωγός των δικών σας σχεδίων και ποια ήταν τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα αυτής της απόφασης; Αμέσως. Ήμουν πολύ νέος για να σκεφτώ πώς θα μπορούσα να παρουσιάσω τις ιδέες μου σε εταιρείες. Έτσι, αποφάσισα να γίνω ο ίδιος παραγωγός όσων επινοούσα. Ήταν μια περιπέτεια, αλλήλα είχα την ευκαιρία να αναπτυχθώ ανεξάρτητα, απαλλαγμένος από τους τυπικούς περιορισμούς της βιομηχανίας.

Your breakthrough design came through an encounter with Maddalena de Padova, from an already established company mostly centered around furniture; beyond image or typology, what do you think lay at the essence of this design to match with the sensibility of the brand?

I believe that Maddalena De Padova felt my passion for light and lamps. And, also, a certain way of describing my work.

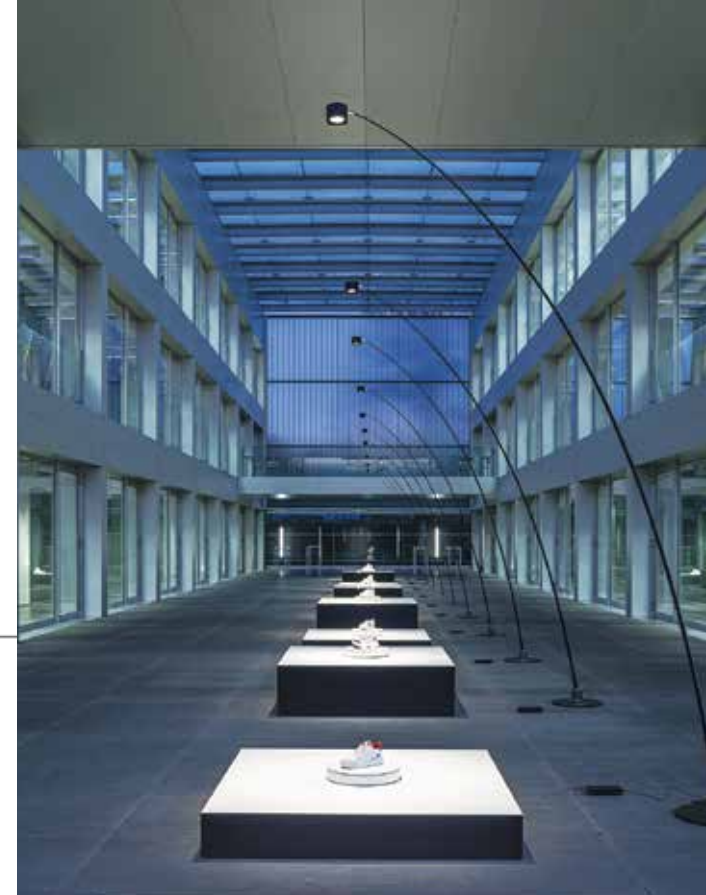
Design and production are strictly linked. How early did you choose to become a producer of your own designs, and what have been the advantages and disadvantages of managing both fields? Immediately. I was too young to think about presenting my ideas to companies. So, I imagined self-producing what I invented. It was an adventure, but I had the opportunity to grow independently and free from the typical constraints of the industry.



Post Prandium



Vis à Vis



Sampei - Alberto del Biondi



Infinito - Castel Calendasco

Πιστεύω στη δυνατότητα που έχει ένα αντικείμενο να εκφράζει ουσιαστικά το νόημά του, χωρίς υπερκατασκευές και άχρηστα εξαρτήματα.

I believe in the possibility that a project, in its essence, can express its meaning, without superstructures and useless things.

Ένα προϊόν φωτισμού αποτελείται από μια πηγή, ένα σώμα-διαχύτη και μια παροχή ενέργειας. Δεδομένης της άυλης φύσης του φωτός, πόσα από όλα αυτά μπορούν να εξαφανιστούν πριν παραβιαστεί ένα όριο; Επιδιώκω την αφαίρεση επειδή πιστεύω στην ιδεογραφική δύναμη του έργου. Στη δυνατότητα που έχει ένα αντικείμενο να εκφράζει ουσιαστικά το νόημά του, χωρίς υπερκατασκευές και άχρηστα εξαρτήματα. Το έργο που αντιπροσωπεύει καλύτερα αυτή την ιδέα ίσως είναι το "Nulla", επειδή πρόκειται για μια αναπαράσταση του νοήματος της ουσίας και της απουσίας. Από μια ορισμένη άποψη, είναι η ίδια η άρνηση του έργου μου. Το "Nulla" ήταν η πρώτη λύση στην προσπάθεια για την ουσιαστική αποτύπωση της σημειακής διάστασης της φωτιστικής διόδου. Με αυτή την αφορμή άρχισα να βλέπω τη δουλειά μου με νέο τρόπο, αισθάνθηκα το νέο που ερχόταν.

**A lighting product consists of a source, a body-diffuser, and an energy input. Given the immaterial nature of light, how much of all this can disappear before a limit is broken?**  
I seek reduction because I believe in the ideographic power of the project. In the possibility that a project, in its essence, can express its meaning, without superstructures and useless things. Perhaps "Nulla" is the project that best represents this thought because it is the representation of the meaning of essence and absence. From a certain point of view, it is the denial of my work. "Nulla" was the first solution to truly capture the point dimension of diodes. On that occasion I started to see my work in a new way, I felt the new thing that was coming.

Sampei Outdoor







Magia

**Ποια είναι η επιστημονική υποστήριξη στο σύστημα φωτισμού "Magia";**

Η χρήση των αρχών της οπτικής, όχι για την τροποποίηση του εκπεμπόμενου φωτός με τη στενή έννοια, αλλά για την παραπλάνηση της όρασης και τη δημιουργία μιας μορφής ψευδαίσθησης.

**Μπορεί μια αγωγή ταινία όπως το σύστημα "Endless" να χαρακτηριστεί ως "σχεδιασμός φωτισμού", εφόσον πρόκειται ουσιαστικά για μια υποδομή που υποδέχεται ηλεκτρικά τροφοδοτούμενα σώματα;**

Το Endless είναι ένα σύστημα αρτηριών, είναι ένα στήριγμα για να φέρνεις το φως εκεί που θέλεις με ελεύθερο και οπτικά αξιολογούμενο τρόπο. Η ιδέα είναι να θεωρούμε τους τοίχους, τις οροφές και κάθε επιφάνεια ως μεγάλα ηλεκτρικά κυκλώματα.

**Πέρα από τα αντικείμενα, ο σχεδιασμός είναι μια διαδικασία. Πού αρχίζει και πού τελειώνει αυτή η διαδικασία στη δουλειά σας και τι περιλαμβάνει;**

Ο σχεδιασμός είναι μια διαδικασία. Στην περίπτωση μου ξεκινά από μια διαίσθηση, μια ανάγκη ή μια συνάντηση. Η διαίσθηση συχνά τροφοδοτείται από την τέχνη, η ανάγκη είναι η ανάγκη να φωτιστεί ένας χώρος με καινοτόμο τρόπο και η συνάντηση είναι με ένα υλικό ή μια εφεύρεση.

**What is the science in the "Magia" lighting system?**

The use of the principles of optics not to modify the light emitted in the strict sense, but to deceive vision and generate a form of illusion.

**Why would a conductive tape (however versatile) such as the Endless system qualify as lighting design, provided that it is basically an infrastructure for electrically powered bodies?**

Endless is a lymphatic system, it is a support for bringing light where you want it in a free and graphic way. The idea is to consider walls, ceilings, and any surface as large electronic circuits.

**Beyond an object, a design is a process; where does this begin and end in your work, and which agents does it involve?**

Design is a process. In my case it starts from an intuition, a need, or an encounter. Intuition often draws nourishment from art, necessity is the need to illuminate a space in an innovative way and the encounter is coming across a material or an invention.

Ο σχεδιασμός είναι μια διαδικασία. Στην περίπτωσή μου ξεκινά από μια διαίσθηση, μια ανάγκη ή μια συνάντηση.

Design is a process. In my case it starts from an intuition, a need, or an encounter.

**Τι περιλαμβάνει η ιδέα της βιωσιμότητας στη δουλειά σας, πέρα από τα προφανή, όπως η ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης ενέργειας και υλικών;**

Πέρα από το θέμα της κατανάλωσης, των υλικών και του σεβασμού των κανόνων, για μένα βιωσιμότητα σημαίνει να κάνω κάτι που, κατά κάποιον τρόπο, μπορεί να θεωρηθεί ένα είδος δήλωσης ενάντια στην εξάπλωση των μορφών. Μορφή και λειτουργία, ποίηση και βιομηχανία, ουσία και απουσία.

**Ποιες τεχνολογικές εξελίξεις θεωρείτε πιο γόνιμες για τον σχεδιασμό φωτισμού στο μέλλον;**

Εκτός από τις εξελίξεις στον τομέα των διόδων, πιστεύω ότι θα δούμε ριζοσπαστικές έρευνες στον τομέα της ελαχιστοποίησης της ύλης και του ελέγχου του φωτισμού. ▽

**What does the idea of sustainability involve in your work, beyond the obvious, such as minimizing energy and material consumption?**

Apart from the theme of consumption, materials, and respect for the rules, for me sustainability means doing something that, in some way, can be considered a sort of declaration of non-proliferation of forms. Form and function, poetry and industry, essence and absence.

**Which technological breakthroughs do you see as most promising in lighting design developments in the future?**

Aside from developments in the field of diodes, I believe we will see extreme research on the topic of miniaturization and light control. ▽

Residence in Franciacorta



Residence in Torri del Benaco

